

# NORŪ TAXRE GA POPERA GA TECHARÓNICAWA YEXMAGÜXŪ GA YAXŌGÜXŪTANÜWA NAMUXŪ GA PAURU

*Pauru rü nüxŭ narümoxē ga yema yaxōgüxŭ ga  
Techarónicawa yexmagüxŭ*

<sup>1</sup> Pa Techarónicawa Ngëxmagüxŭ i Toeneëgü i Yaxōgüxŭ i Tanatü ya Tupana rü tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuarü Duüxügü Ixīgüxŭ, choma i Pauru rü taeneë i Chiribánu rü Timutéu nixŭ i pexcëx tanaxümatüxŭ i ñaã popera.

<sup>2</sup> Rü tanaxwèxe i Tanatü ya Tupana rü tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu pexŭ narüngüxēē rü pexŭ nataãxēē.

*Ngēma chixexŭ ügüxŭ rü Tupana tá nanapoxcue  
i ngëxguma wenaxārü núma naxüxgu ya Cristu*

<sup>3</sup> Pa Toeneëgüx, rü guxüguma pexcëx Tupanana moxē taxã, erü name nixŭ na ngēmaãcü tanaxüxŭ. Erü guxüguma yexeraãcü peyaxōgüetanü rü yexeraãcü pegü pingechaügüetanü.

<sup>4</sup> Rü ngēmacèx tomatama taãëãcüma pechigaxŭ tixu natanüwachigü i ngēma duüxügü i Tupanaãxŭ yaxōgüxŭ. Rü namaã nüxŭ tixu na ñuxãcü meã peyaxōgüxŭ, rü ñuxãcü namaã peporaexŭ i guxüma i ngēma guxchaxügü rü ngüxügü i pexŭ ngupetüxŭ.

<sup>5</sup> Rü ngēma guxchaxügü i pexŭ ngupetüxŭwa nüxŭ tacuèx na aixcümacü yīxŭ ya Tupana,

erü pexũ nangugü na aixcüma pimexũ na pichocuxũcèx i ngextá nüma ãëxgacü İyĩxũwa. Rü ngëma na pichocuxũcèx nixĩ i ngúxũ pingegũxũ i ñuxmax.

<sup>6</sup> Rü aixcüma name nixĩ na Tupana napoxcuexũ i ngëma duũxũgü i ngúxũ pexũ ingegũxëẽxũ.

<sup>7</sup> Natürü i pema i ñuxma ngúxũ ingegũxe rü name nixĩ i wüxigu tomaã pexũ inarüngũëxëẽ ya Tupana. Rü ngëma rü tá nanaxü ya Tupana i ngëxguma üxüemagu daxüwa ne naxüxgu ya tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu wüxigu namaã i norü orearü ngeruũgü i poraexũ.

<sup>8</sup> Rü aixcüma núma tá naxũ i nüma ya tórü Cori ya Ngechuchu na napoxcueãxũcèx i ngëma duũxũgü i tama Tupanaxũ cuáxchaũgũxũ rü tama naga ĩnũxũ i ngëma ore i mexũ i tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuchiga.

<sup>9</sup> Rü ngëma duũxũgü rü wüxi i poxcu i taguma gúxũgu tá napoxcue erü tórü Cori ya Ngechuchuarü yaxüwa tá nawogü. Rü ngëma rü tagutáma nüxũ nadaugü na ñuxãcü namexëchixũ rü naporaxũ ya tórü Cori ya Ngechuchu.

<sup>10</sup> Rü ngëmaãcü tá ngëma duũxũgümaã nangu-petü i ngëxguma tórü Cori ya Ngechuchu núma üxgu. Rü núma tá nangu na nórü duũxũgü nüxũ icuèxũgũxũcèx, rü tá nabaixãchiãëgü rü nataãëgü erü tá nüxũ nadaugü na ñuxãcü namexëchixũ i nümax. Rü pema rü tá ta wüxigu namaã pengëxmagü, yerü peyaxõgü ga yema Tupanaãrü ore ga pemaã nüxũ tixuxũ.

<sup>11</sup> Rü ngëmacèx guxũguma pexcèx tayumüxëgü. Rü Tupanana taca na nüma pexũ nadauxũ na aixcüma mexũ i norü duũxũgü pixĩgũxũ i ñuxma

na pexũ nadexũ. Rũ ngẽxgumarũũ ta nũxna taca na nũmatama norũ poramaã yanguxẽẽãxũcèx i guxũma i ngẽma mexũ i peãẽwa nagu perũĩnũẽxũ rũ guxũma i ngẽma puracũgũ i mexũ i perũ õgagu pexũxũ.

<sup>12</sup> Rũ ngẽxguma Tupana ngẽmaãcũ pexũ rũngũxẽẽgu, rũ perũ maxũ i mexũgagu rũ guxũma i duũxũgũ tá nũxũ nicuèxũũgũ ya tórũ Cori ya Ngechuchu ya Cristu. Rũ nũmatama ya tórũ Cori rũ tá pemaã nataãẽ erũ nũma rũ wũxigu Tanatũ ya Tupanamaã pexũ nangechaũgũ.

## 2

*Pauru rũ nanangoxẽẽ i ñuxãcũ tá na yĩxũ i ngẽxguma ínanguxgu ya Cori ya Ngechuchu*

<sup>1-2</sup> Rũ ñuxma Pa Chaueneẽgũx, rũ pemaã nũxũ chixuxchaũ i nachiga na ñuxãcũ tá na yĩxũ i ngẽxguma tórũ Cori ya Ngechuchu ya Cristu wena nũma ũxgu rũ tũxũ nangutaquẽxexẽẽgũgu na wũxiwa namaã ingẽxmagũxũcèx. Rũ pemaã nũxũ tixu na tama ngũrũãchi togumare perũĩnũẽxũ rũ paxa peyaxõgũxũ i tacũ rũ ore i tama toma pemaã nũxũ tixuxũ. Erũ tama tanaxwexe na pebaixãchiãẽgũxũ ega texé pemaã idoraegu rũ pemaã nũxũ ixuxgu na marũ ínanguxũ ya tórũ Cori ya Ngechuchu. Rũ ngẽxguma texé pemaã nũxũ ixuxgu na nagu taxãnegũxũ na Cristu rũ marũ ínanguxũ, rũ tama name i tũmaga pexĩnũẽ. Rũ woo pemaã nũxũ tixugũgũgu na tanayauxgũxũ i wũxi i torũ popera i nũxũ ixuxũ na marũ ínanguxũ ya tórũ Cori ya Ngechuchu, ¡rũ tãũtãma tũxũ peyaxõgũ!

<sup>3</sup> ¡Rü täütáma naga pexĩnüë i ngẽma duũxũgü i ngẽmaãcü pexũ womũxẽẽgüchaũxũ! Erü naxũpa na Ngechuchu núma ũxũ rü tá ínangu i ngẽma yatü i Tupanaãrũ uwanü ixĩxũ, rü tá nananuẽxẽë i muxũma i duũxũgü i yaxõgüchiréxũ. Natürü ngẽma yatü rü Tupana marü namaã nanaxuegu rü tá napoxcu.

<sup>4</sup> Rü ngẽma Tupanaãrũ uwanü rü tá Tupana-maã rü guxũma i ngẽma Tupanaãrũ ixĩxũmaã narüxuwã. Rü tá naxchi naxai i guxũma i tacü i mexũ i duũxũgü Tupanaxũ namaã icuèxüũgüxũ. Rü Tupanaãrũ tupauca ya taxũnewa tá nayarũto ñoma Tupana yĩxũrũ. Rü tá nügü nixu na Tupana yĩxũ.

<sup>5</sup> ¿Tama ãxna nüxna pecuèxãchie ga yexguma petanüwa chayexmagu rü marü meãma pemaã nüxũ chixu nachiga ga yema?

<sup>6</sup> Rü pema marü nüxũ pecuèx na tüxcüũ yĩxũ i tauta núma naxũxũ i ngẽma Tupanaãrũ uwanü. Tauta núma naxũ, erü tauta nawa nangu i ngema ngunexũ i nagu nua naxũxũ.

<sup>7</sup> Rü ngẽma chixexũ i Tupanaãrũ uwanü ũxũ, rü marü cúãcü inaxũgü. Natürü nümatama i Tupanaãrũ uwanü rü täütáma nangox ñuxmatáta ngẽma norü chogürũ nüxũ ingé.

<sup>8</sup> Rü ngẽxguma tá nixĩ i ínanguxũ i ngẽma Tupanaãrũ uwanü. Natürü nüma ya tórü Cori ya Ngechuchu rü wüxi i “cue” ñaxũmaã tá nayamèx. Rü ngẽxguma ínanguxgu ya tórü Cori ya Ngechuchu rü ngẽma norü yaxracüũxũmaã tá ínayanaxoxẽë i ngẽma norü uwanü.

<sup>9</sup> Rü ngẽma Tupanamaã rüxuwãũxũ, rü

ngẽxguma ínanguxgu rü tá nüxũ nangẽxma i Chatanáârü pora rü ngẽmacèx tá naporaxüchi. Rü tá nanaxü i nagúxũraũxũ i cuèxruũgü i Chatanáârü poramaã naxüxũ i namaã duũxũgüxũ nawomüxẽẽxũ..

<sup>10</sup> Rü nagúxũraũxũ i chixexũ tá naxü na nawomüxẽẽãxücèx i ngẽma duũxũgü i Tupana tá poxcuexũ. Rü ngẽmaãcü tá nüxũ naxüpetü i ngẽma duũxũgü, yerü tama nanayauxgüchaũ rü tama nüxũ nangechaũ i ngẽma Tupanaârü ore i aixcüma ixĩxũ i tüxũ maxẽxẽẽxũ.

<sup>11</sup> Rü ngẽmacèx ya Tupana rü nanangexrü i ngẽma duũxũgü na poraãcü ínatüexüçèx rü yaxõgüãxücèx i ngẽma ore i doramare ixĩxũ.

<sup>12</sup> Rü ngẽmacèx düxwa Tupana tá namaã nanaxuegu na napoxcuexũ i guxũma i ngema duũxũgü i tama yaxõgüchaũxũ i norü ore rü namaã taãègüxũ i ngẽma chixexũ na naxügüxũ.

*Tupana tüxũ nade na tüxũ nangẽxmaxüçèx i maxũ i taguma gúxũ*

<sup>13</sup> Natürü, Pa Chaueneẽgüx i Tórü Cori ya Ngechuchu Pexũ Ngechaũgüxex, rü guxũguma Tupanana moxè pexcèx taxã yerü nüma ga Tupana rü noxritama naãne ixügügumama pexũ nade na pexira penayauxgüxücèx i maxũ i taguma gúxũ ga yexguma pexũ nangüxẽẽgu ga Naãe i pexũ üünexẽẽxũ rü peyaxõgügu ga yema ore i aixcüma ixĩxũ.

<sup>14</sup> Rü yemacèx Tupana pexcèx naca ga yexguma pemaã nüxũ tixuxgu ga norü ore i mexũ i tüxũ maxẽxẽẽxũ. Erü nüma nanaxwèxe na pexũ nangẽxmaxüçèx i pechica i tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuxũtawa i ngextá ínamexẽchixũwa.

15 Rū ngēmacèx, Pa Chaueneëgüx, rü chanaxwèxe i meã peyaxõgüama rü tama nüxü ipeyarüngümaë ga yema ore ga tomatama pexü tangüexëëxü rü yema ore ga poperagu pexcèx taxümatüxü.

16-17 Rū chanaxwèxe i tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu rü Tanatü ya Tupana pexü nataëxëëgü rü pexü narüngüxëë na guxüguma mexü i oremaã pidexagüxücèx rü mexü pexügüxücèx. Rü yima Tanatü ya Tupana nixĩ ya tamaã namecümaãcüma tüxü ngechaücü rü guxüguma tüxü taãexëëcü rü tamaã ixunetacü na wüxi i ngunexü tá naxütawa ingëxmagüxü.

### 3

#### *Pauru naxcèx ínaca na naxcèx nayümüxëgüxü*

1 Rū ñuxma Pa Chaueneëgüx, rü chanaxwèxe na toxcèx peyumüxëgüxü na paxa guxüwama nangüxücèx i tórü Cori ya Ngechuchuarü ore i mexü, rü duüxügü norü ngúchaümaã na nayauxgüxücèx ga yema pema na penayauxgüxürüü.

2 ¡Rü toxcèx peyumüxëgü ta na tama tacü rü chixexü tomaã naxügüxücèx i ngēma duüxügü i chixexügü! Erü tama guxüma i duüxügü nayaxõgü.

3 Natürü tórü Cori ya Ngechuchu rü aixcüma nayangüxëë i ngēma tamaã inaxunetaxü. Rü nüma tá pexü naporaexëë rü pexna nadau na tama chixexügu peyixücèx.

4 Rū tórü Cori ya Ngechuchu toxü nüxü nacüexëë na aixcüma penaxüxü i ngēma pexü tamüxü rü tagutáma nüxü perüxoexü na ngēmaãcü penaxüxü.

<sup>5</sup> Rū tanaxwèxe i tórü Cori ya Ngechuchu pexŭ narüngŭxēē na aixcūma pegü pengechaŭgŭxŭcèx, ngēma Tupana tŭxŭ ngechaŭxŭrŭŭ. Rū naxcèx ítaca na pexŭ naporaexēēxŭcèx na Cristurŭŭ na-maã peporaexŭcèx i ngēma ngŭxŭgŭ i ngēxguma pexcèx ínanguxu.

*Name nixĩ na ipuracŭexŭ i wŭxichigŭ*

<sup>6</sup> Pa Chaueneēgŭx, tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuégagu pexŭ tamu na tama namaã pixãmŭcŭgŭxŭcèx i tacŭ i taeneē i tama puracŭchaŭxŭ rŭ tama ngēma pexŭ tangŭexēēācŭma maxŭxŭ.

<sup>7</sup> Erŭ pema rŭ marŭ nŭxŭ pecuèx na ñuxācŭ tá pemaxēxŭ na toxrŭŭ penaxŭxŭcèx. Yerŭ toma ga yexguma petanŭwa tayexmagŭgu rŭ torŭ ònacèx tapuracŭe, rŭ tama yexma tarŭchomare.

<sup>8</sup> Rŭ toma rŭ taguma texéarŭ òna ngetanŭācŭma tangŭx. Natŭrŭ ngunecŭ rŭ chŭtacŭ rŭ torŭ ònacèx tapuracŭe na tama wŭxi ga guxchaxŭ pexŭ tixĩgŭxŭcèx.

<sup>9</sup> Rŭ woochirēx Tupanapēxewa rŭ name nixĩ ga perŭ ngŭxēēcèx na ítacaxŭ, natŭrŭ tama yemaācŭ tanaxŭ. Rŭ torŭ ònacèx tapuracŭe yerŭ pexŭ nŭxŭ tadauxēēchaŭ na ñuxācŭ meã imaxŭxŭ.

<sup>10</sup> Yerŭ yexguma petanŭwa tayexmagŭgu, rŭ pemaã nŭxŭ tixu rŭ yíxema tama puracŭchaŭxē, rŭ noxtacŭma ngexrŭma nixĩ na tachibŭxŭ.

<sup>11</sup> Rŭ pexcèx tanaxŭmatŭ i ngēmachiga, erŭ marŭ nŭxŭ taxĩnŭē na petanŭwa nangēxmaxŭ i ñuxre i duŭxŭgŭ i oexŭ rŭ tama puracŭechaŭxŭ rŭ toguechigagumare rŭxĩnŭēxŭ.

<sup>12</sup> Rū tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuégagu tanamu na meãmare ínapuracüexüçèx i ngêma duüxügü na nümatama norü õnacèx nataxegüxüçèx.

<sup>13</sup> Pa Chaueneëgüx, ¡tama nüxü perüchau na mexü pexüexü!

<sup>14</sup> Rū ngëxguma texé tama naga ñnügu i ñña ore i poperawa pemaã nüxü tixuxü ¡rü marü tüxü pecuèx na texé tíxü! Rū tama name i tümamaã pexãmücü na taxãnexüçèx i tümãx.

<sup>15</sup> ¡Natürü täütãma namaã perüxuwanü! Rū name nixí i ñoma peeneëxü pexucüxëxüãcüma meã tüxü pexucüxëmare.

*Pauru rü naxcèx ínaca na Cori ya Ngechuchu nüxü rüngüxëxü ga yema yaxõgüxü*

<sup>16</sup> Rū chanaxwèxe i nümatama ya tórü Cori ya taãëarü yora pexü narüngüxëë na guxüguma i guxüwama petaãëgüxüçèx. Rū chanaxwèxe na nüma rü petanüwa na nangëxmaxü i guxãma i pemãx.

<sup>17</sup> Choma i Pauru rü choxmëxmaãtama pexcèx chanaxümatü i ñña chorü moxë. Rū ngêmaãcü nixí i chaugü nagu chawüégaxü i guxüma i chorü popera. Rū ngêmaãcü nixí i chanaxümatüxü.

<sup>18</sup> ¡Rü nüma ya tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu rü pexna naxãã i ngema norü ngechaxü i guxãma i pemãx!

Rü nuãma pexna,  
Pauru



**Tupanaarü Ore i Tóru Cori ya Ngechuchu ya  
Cristuchiga  
New Testament in Ticuna (PE:tca:Ticuna)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ticuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ticuna

tca

Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ticuna

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

9d5dc22a-30be-5d26-85a9-76047f4c89e6